

Avantor
Building One, Suite 200
100 Matsonford Road
Radnor, PA 19087

2020年5月20日

尊敬的客户：

感谢您一直以来对 Avantor 的信任，尤其是在新冠疫情期间，与我们携手应对疫情蔓延所带来的挑战。在这个前所未有的特殊时期，能够生产并提供我们行业乃至全世界所需的产品和服务，我们倍感自豪。

Avantor 以推动科学发展，创造更加美好的世界为使命，如今这一点比以往任何时候都更加重要。为践行这一使命，我们将确保员工、客户和供应商的安全摆在首位。**安全始终是我们的头等要务，也是我们所有人在面对这场疫情危机时所秉持的指导原则。**

我们一直密切关注着政府关于解除限制的措施（如：封城或居家不串门等）。根据当前的形势，现对疫情期间的管理和客户支持工作做出如下调整：

安全第一：恢复客户拜访

我们将继续遵循权威卫生机构和当地政府的安全指令，与此同时我们还实施了诸多安全防护措施，例如远程办公、保持社交距离，以及为在办公室工作的人员提供口罩。我们要向那些奋战在实验室、工厂、配送中心、仓库和为客户提供现场支持的所有工作人员表示由衷的感谢。

我们深刻地意识到，目前的疫情形势依旧严峻。对于开展客户拜访及相关活动的决策，我们以确保关键的业务生产或必要的客户联系为前提。如遇到需要进行客户拜访的情况，我们预先创建了客户拜访的授权流程，这一标准流程适用于我们全球任一子公司。我们的员工在获准前往指定地点后，必须严格遵守当地政府和客户的安全指导准则和建议，包括保持一定社交距离、遵循健康卫生建议及其他相关防护措施。您的销售代表会在拜访您之前和您商讨并制定详细的流程。

持续业务

在所有的生产环节中，我们的跨职能团队将密切关注我们实施的相关防护措施，从而更有效地管理我们的分销和生产运营环节。我们将根据您的需要持续与您分享我们的最新动态。

出差限制

早期为应对疫情所实行的出差限制将持续不变。与此同时，我们的员工将继续遵守当地政府实施的相关限制规定和您提供的指导准则。

致谢

我们的员工在这一前所未有的特殊时期，仍在全力为包括您在内的客户提供支持，对此我们深感自豪。下面两个案例充分说明了我们对于创新、合作以及坚持以客户为中心的核心价值观的不懈坚守：

- 鉴于全球疫情的严峻形势，我们近期与一急需进行临床试验的客户展开合作，他们需要定制一套采集和运送患者样本的解决方案，并且需要提供快速周转。[点击此处了解我们的 Avantor 临床服务团队是如何帮助他们](#)应对挑战并为他们的临床试验提供成套定制化的解决方案的。
- 面对疫情，Avantor 基金会力求 Avantor 为我们的人员提供各种急需的支持和帮助，这些远远超出了我们的日常业务范畴。以此为理念，[我们最近宣布向美国慈善援助基金会 \(Charities Aid Foundation, CAF\) 捐款 100,000 美元](#)，用于为世界各地奋战在防疫一线的人员提供帮助。

关于应对全球新冠疫情的相关措施和我们的最新动态，[请访问我们的相关专题网站](#)。

感谢您一直以来对 Avantor 以及我们团队的信任。我们为我们员工的不懈努力感到骄傲，同时也为我们能够在这个前所未有的特殊时期与客户/供应商携手取得重大成就感到自豪。

随着疫情的蔓延和发展，我们郑重承诺：我们将继续为您提供全力支持。欲了解更多详情或有任何疑问，请联系您的授权销售代表。

诚挚问候

Jim Bramwell
Executive Vice President, Strategic Partners